

**CO-PATROCINADORES**

**CORDE – Coordenadoria para Integração da Pessoa Portadora de Deficiência – MEC**

**SESP – Secretaria de Educação Especial – MEC**

**SUMMUS EDITORIAL**

**SECRETARIA / SECRETARIAT**



**ADAM CONGRESSOS E EVENTOS LTDA.**

AV. ALMIRANTE BARROSO, 63 GRUPOS 1413/1414

CEP 20031 - RIO DE JANEIRO - RJ

TELEX: (021) 32395 ADRR BR - TELS.: (021) 220-1856

FAX (021) 262-6715

**AGÊNCIA DE VIAGENS OFICIAL / OFFICIAL TRAVEL AGENCY**



**ADAM TOURS**

AV. ALMIRANTE BARROSO 63/10:

CEP 20031 RIO DE JANEIRO BRASIL

TELEX (021) 32395 ADRR BR

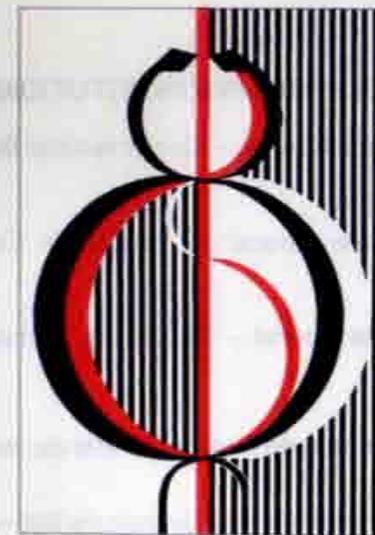
TEL.: (021) 240-5646 - FAX: (021) 262-6715



**TRANSPORTADORA AÉREA OFICIAL / OFFICIAL CARRIER**



*Brasileira Airlines*



**VI CONGRESSO MUNDIAL DE MUSICOTERAPIA**

**VI WORLD CONGRESS OF MUSIC THERAPY**

Rio de Janeiro, 15 a 20 de julho de 1990

Rio de Janeiro, July 15 - 20, 1990

Brazil

UNIVERSIDADE ESTADUAL DO RIO DE JANEIRO – UERJ

Promoção / Promotion

CONSERVATÓRIO BRASILEIRO DE MÚSICA – CBM

ASSOCIAÇÃO DE MUSICOTERAPIA DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO

UNIVERSIDADE ESTADUAL DO RIO DE JANEIRO – UERJ

## APOIO / SUPPORTING INSTITUTIONS

- Music Therapy Graduate Course – Conservatório Brasileiro de Música – Rio de Janeiro, Brasil
- Music Therapy Graduate Course – Faculdade Estadual do Paraná – Paraná, Brasil
- Music Therapy Graduate Course – Faculdade Marcelo Tupinambá – São Paulo, Brasil
- Associação de Musicoterapia do Estado do Rio de Janeiro – Brasil
- Associação de Musicoterapia do Rio Grande do Sul – Brasil
- Associação Paulista de Musicoterapia – Brasil
- Associação Mineira de Musicoterapia – Brasil
- Associação de Musicoterapia do Estado do Paraná – Brasil
- Associação Catarinense de Musicoterapia – Brasil
- UERJ – Sub-Reitoria de Graduação, Sub-Reitoria de Assuntos Comunitários, Superintendência de Apoio e Desenvolvimento – Brasil
- Associação de Musicoterapeutas da República Argentina – Argentina
- Associação de Musicoterapia da Argentina – Argentina
- Associação de Musicoterapeutas do Uruguai – Uruguay
- Federação Mundial de Musicoterapia – Argentina

### Homenagens / Homages:

AMÁLIA FERNANDEZ CONDE – In Memoriam  
LIDDY MIGNONE – In Memoriam  
Dr. NISE DA SILVEIRA  
Dr. JACQUES NIRENBERG

Prezado Colega,

*Temos o prazer de convidá-lo para o VI Congresso Mundial de Musicoterapia no ano de 1990 no Rio de Janeiro.*

*No final deste século, marcado pela busca de respostas criativas ao desafio por uma sociedade mais humana, este evento representa um espaço para avaliação dos progressos alcançados pela Musicoterapia e reflexão sobre novas possibilidades e conquistas de nossa área.*

*O contato entre Musicoterapeutas de todo o mundo tornará possível o aprofundamento da experiência clínica e teórica de uma prática terapêutica baseada na música.*

*A produção musical no século XX se desenvolve, cada vez mais, a partir de um rico intercâmbio entre as várias tradições. Nesta troca, a cultura musical latino americana tem se caracterizado pela originalidade e riqueza de sua contribuição resultante da interação entre as diversas etnias.*

*O Congresso Mundial de Musicoterapia estará se realizando na América Latina. Nesta região a música se encontra estreitamente ligada à vida, aos rituais e às esperanças do povo, e por isto tem influenciado fortemente a música de todo o mundo. O convívio com esta relação vital com a música poderá ampliar as perspectivas para utilização da linguagem musical como elemento musicoterápico.*

*Em busca de novas respostas ao desafio de uma sociedade onde a comunicação humana se torna cada vez mais difícil, a Musicoterapia, inserida em equipes multidisciplinares, se posiciona como um esforço de abrir canais de expressão às necessidades vitais do indivíduo e de favorecer o exercício de suas potencialidades nas diferentes fases de sua vida, da infância à velhice.*

*Neste Congresso a Federação Mundial de Musicoterapia terá a oportunidade de realizar 3 Encontros para discutir assuntos relativos à carreira de Musicoterapeuta.*

*Esperamos contar com a sua presença e participação no desenvolvimento deste evento assim como a sua colaboração no sentido de divulgá-lo, dando-lhe ainda mais repercussão.*

*Leivita Conde* *Sia Regiane M. Barcellos*  
m. 01. 08. 15

**Presidente**  
**CECÍLIA CONDE**

**Vice-Presidente**  
**MT GABRIELE DE SOUZA E SILVA**

**Presidente da Associação de Musicoterapia do Estado do Rio de Janeiro**  
**MT MARCO ANTONIO C. SANTOS**

**Reitor da Universidade Estadual do Rio de Janeiro**  
**Dr. IVO BARBIERI**

**Presidente de Honra**  
**Dr. ROLANDO BENENZON**

**Comissão Científica**  
Coordenadora: **MT LIA REJANE MENDES BARCELLOS**  
**MT MARCO ANTONIO C. SANTOS**  
**MT CLARICE MOURA COSTA**  
**MT ANA SHEILA URICOECHEA**  
**MT MARTHA NEGREIROS DE SAMPAIO VIANNA**  
**MT SILVIA BECKER**

**Comissão Organizadora**  
Coordenadora: **MT MARLY CHAGAS O. PINTO**  
**MT PAULA MARIA RIBEIRO CARVALHO**  
**MT LAURO BASILE**  
**MT LENITA MORAES**  
**MT RONALDO POMPONET MULLECCO**  
**Profª IVANITA GIL VILLON – UERJ**  
**Profª MARINA LORENZO FERNANDEZ SILVA – CMB**

**Comissão Cultural**  
Coordenadora: **CASCIA FRADE**  
**MT SIDNEY MATTOS**  
**MT ISABEL CURSINO**  
**MT PAULO ANTONIO DE SOUZA PARENTE JÚNIOR**

**Secretaria das Comissões:**  
**GETULIO CASTRO DA SILVA**  
**MT VERA HEES**  
**LUZIA FERNANDEZ**  
**REGINA COSTA**

## **CONVIDADOS CONFIRMADOS**

**ANGELA PHILLIPPINI**  
Mestrado em Educação Especial, Psicóloga, membro da Sociedade Americana de Arteterapia, Brasil

**BÁ MAMOUR**  
Musicologist and Percussionist – Senegal

**CARLOS BYINGTON**  
Psicanalista, fundador da Sociedade Brasileira de Psicologia Analítica, Brasil

**CHERYL MARANTO, Ph.D.**  
Associate Professor of Music Therapy at Temple University – United States

**DAVID MACLUGAN**  
Master's in Art Therapy, Senior Lecturer at the Birmingham Polytechnic Faculty of Art and Design of Art – England

**EDITH LECOURT, Ph.D.**  
Music Therapist and Psychoanalyst, Professor of Psychology at the Louis Pasteur University in Strasbourg Secretary General of the French Association of Music Therapy – France

**EVEN RUUD**  
Master's in Music Therapy, Professor at the Music Therapy Institute of the University of Oslo – Norway

**GABRIELA WAGNER**  
Musicoterapeuta, Professora da Universidade de Salvador, Argentina

**GIANLUIGI DI FRANCO**  
President of the Music Therapy Research Center of Naples – Italy

**ISABELLE FROHNE, Ph.D.**  
Music Therapist, Gestalt Therapist at the Fritz Perls Institute for Gestalt Therapy – West Germany

**JOSEPH MORENO, Ph.D.**

Director of Music Therapy at the Maryville College in Saint Louis, RMT-BC  
United States

**JOSÉ MIGUEL WISNICK, Ph.D.**

Professor da Universidade de São Paulo, Pianista e Compositor, Brasil

**KENNETH E. BRUSCIA, Ph.D.**

Professor of Music Therapy at Temple University, CMT-BC – United States

**KLAUS VIANNA**

Bailarino e Professor de Expressão Corporal, Brasil

**LEA ELLIOT, Ph.D.**

Doctor in Art Education at Birmingham – England

**LESLIE BUNT**

Chairman of British Society for Music Therapy – England

**LOLA BRIKMAN**

Bailarina e Proressora de Expressão Corporal, Argentina

**MAURO SÁ REGO COSTA**

Filósofo, Mestre em Educação, Professor do Curso de Mestrado em Música do Conservatório Brasileiro de Música, Brasil

**NOEMIA VARELA**

Arte Educadora, Professora do Curso de Formação de Musicoterapeutas e de Mestrado em Música do Conservatório Brasileiro de Música, Brasil

**ROBERTO RECCIA**

Musicoterapeuta, Professor da Universidade de Salvador, Argentina

**ROLANDO O. BENENZON**

Psiquiatra, Musicoterapeuta, Presidente da Federação Mundial de Musicoterapia, Argentina

**VIOLETA DE GAINZA**

Compositora, Pianista e Educadora Musical, Argentina

**CURSOS**

**CURSO Nº 1:** dias 17 e 18 de julho (02 horas por dia) 14:00/16:00 hs  
Musicoterapia para Músicos  
Cheryl Maranto

**CURSO Nº 2:** dia 16 e 17 de julho (02 horas por dia) 14:00/16:00 hs.  
Técnicas de Improvisação em Grupo  
Kenneth Bruscia

**CURSO Nº 3:** dias 18 e 19 de julho (02 horas por dia) 14:00/16:00 hs.  
Música e Imagem-Terapia com Aidéticos  
Kenneth Bruscia

**CURSO Nº 4:** dia 19 e 20 de julho (02 horas por dia) 14:00/16:00 hs.  
Aplicações Médicas da Musicoterapia incluindo Câncer e AIDS  
Cheryl Maranto

**CURSO Nº 5:** dias 16, 17 e 18 de julho (01:30 hs por dia) 16:30/18:00 hs  
Improvisação Musical  
Violeta de Gainza

**CURSO Nº 6:** dias 16 e 17 de julho (03 horas por dia) 14:00/17:00 hs  
Percepção Corporal – Técnica Klaus Vianna  
Klaus Vianna

**CURSO Nº 7:** dias 18, 19 e 20 de julho (02:30 hs por dia) 14:00/16:30 hs  
O Legado de Xamã em Musicoterapia; Implicações na Prática Clínica  
Joseph Moreno

**CURSO Nº 8:** dias 16, 17, 18 e 19 de julho (03 hs por dia) 14:00/17:00 hs  
Trabalhando sobre e com Sonhos em Musicoterapia Integrativa  
Isabelle Frohne

**CURSO Nº 9:** dias 18 e 19 de julho (03 hs por dia) 14:00/17:00 hs  
Música, Movimento Expressivo e Saúde  
Lola Brikman

**CURSO Nº 10:** dias 17, 18 e 19 de julho (03 hs por dia) 14:00/17:00 hs  
Musicoterapia com Surdos e Hipoacúsicos  
Roberto Reccia

## Dias 16, 17, 18 e 19 de julho

(03 hs de duração cada) 14:00/17:00 hs

- (a) Uma Abordagem Fenomenológica para Improvisação em Musicoterapia: Um Método de Pesquisa  
Even Ruud
- (b) Sensibilização à Reação Sonora  
Edith Lecourt
- (c) Rítmicos Africanos  
Bá Mamour
- (d) Arteterapia  
David Maclugan
- (e) Relações Criativas da Musicoterapia com a Dança Terapia  
Maria Fux
- (f) Movimento em Musicoterapia  
Raquel Levy

## PROGRAMA PRELIMINAR

### Dia 15 de julho

- 16:00/17:00 hs – Palestra de Abertura: Perspectivas da Musicoterapia no Século XXI  
Cecília Conde, musicista, Diretora do Curso de Formação de Musicoterapeutas do Conservatório Brasileiro de Música do Rio de Janeiro – RJ.
- 17:00/18:00 hs – Concerto
- 18:30 hs – Coquetel

### Dia 16 de julho

- 9:00/10:30 hs – Instalação do Congresso
- 10:30/12:30 hs – Palestra – Ritmo, Som e Consciência  
Dr. Carlos Byington
- 12:30/14:00 hs – Almoço
- 14:00/15:00 hs – Palestra – Musicoterapia Didática  
Violeta de Gainza, Gabriela Wagner e Dr. Rolando Benenzón
- 14:00/18:00 hs – Mesas Redondas, Cursos, Apresentação de Trabalhos e Workshops.

### Dia 17 de julho

- 8:30/10:30 hs – Palestra – O Papel da Música na Modificação de Paradigmas da Psicoterapia; Uma Teoria da Musicoterapia  
MT Even Ruud
- 10:30/10:45 hs – Intervalo
- 10:45/12:30 hs – Mesa Redonda – Linguagem Musical e Musicoterapia  
MT Even Ruud, Dr. José Miguel Wisnick e Violeta de Gainza
- 12:30/14:00 hs – Almoço
- 14:00/15:00 hs – Palestra – O Som e o Sentido  
Dr. José Miguel Wisnick
- 14:00/18:00 hs – Mesas Redondas, Cursos, Apresentação de Trabalhos e Workshops
- 16:00 hs – 1ª Plenária da Federação Mundial de Musicoterapia

### Dia 18 de julho

- 8:30/10:30 hs – Palestra – Trabalhando sobre e com Sonhos em Musicoterapia Integrativa  
MT Isabelle Frohne
- 10:30/10:45 hs – Intervalo
- 10:45/12:30 hs – Mesa Redonda – Cultura e Musicoterapia  
Bá Mamour, MT Joseph Moreno e Mauro Sá Rego Costa
- 12:30/14:00 hs – Almoço
- 14:00/18:00 hs – Mesas Redondas, Cursos, Apresentação de Trabalhos e Workshops
- 14:00/15:00 hs – Palestra – Identidade e Movimento – Uma Contribuição à Musicoterapia: Importância da Música  
Lola Brikman

### Dia 19 de julho

- 8:30/10:30 hs – Palestra – Musicoterapia e Psicanálise  
MT Edith Lecourt
- 10:30/10:45 hs – Intervalo
- 10:45/12:00 hs – Mesa Redonda – Musicoterapia Didática  
Dr. Rolando Benazon, MT Cheryl Maranto, MT Ana Sheila Uricoechea e MT Gabriela Wagner
- 12:30/14:00 hs – Almoço
- 14:00/15:00 hs – Palestra – Musicoterapeuta como Xamã Contemporâneo  
Joseph Moreno
- 14:00/18:00 hs – Mesas Redondas, Cursos, Apresentação de Trabalhos e Workshops
- 14:00 hs – Grupos de Trabalhos da Federação

## Dia 20 de julho

- 8:30/10:30 hs — Palestra — História de Uma Investigação em Musicoterapia Aplicada a Pacientes Autistas (Reavaliação do Contexto não Verbal)  
Dr. Rolando O. Benenson
- 10:30/10:45 hs — Intervalo
- 10:45/12:30 hs — Mesa Redonda — Alternativas Terapêuticas em Saúde Mental
- 14:00/18:00 hs — Mesas Redondas, Cursos, Apresentação de Trabalhos e Workshops
- 16:00 hs — 2ª Plenária da Federação Mundial de Musicoterapia

## TAXAS DE INSCRIÇÃO

### A) PARTICIPANTES BRASILEIROS

Até 30.03.90.....	US\$ 100,00
Até 30.04.90.....	US\$ 120,00
Até 30.06.90.....	US\$ 150,00
Após 01.07.90.....	US\$ 200,00

### B) ESTUDANTES

Até 30.03.90.....	US\$ 30,00
Até 30.04.90.....	US\$ 35,00
Até 30.06.90.....	US\$ 40,00
Após 01.07.90.....	US\$ 50,00

### C) ACOMPANHANTES

Até 30.03.90.....	US\$ 20,00
Após 01.07.90.....	US\$ 25,00

D) CURSOS Nºs 1, 2, 3 e 4.....	US\$ 8,00 (cada)
CURSO Nº 5.....	US\$ 9,00
CURSOS Nºs 6 e 9.....	US\$ 12,00 (cada)
CURSO Nº 7.....	US\$ 15,00
CURSO Nº 8.....	US\$ 24,00
CURSO Nº 10.....	US\$ 18,00

WORKSHOPS..... US\$ 7,00 (cada)

## REQUISITOS PARA INSCRIÇÃO

- 1) As inscrições serão efetuadas através da remessa do formulário de inscrição devidamente preenchido, juntamente com o pagamento.
- 2) Estão incluídos na taxa de inscrição as Palestras, Mesas Redondas, Coquetel de abertura, material de participante e tradução simultânea.

- 3) Na taxa de inscrição de acompanhantes estão incluídos: o coquetel de abertura e chá desfile de jóias e visita ao Museu de Pedras Preciosas.
- 4) Somente serão aceitas inscrições para os Cursos e Workshops, para os inscritos no Congresso.
- 5) O pagamento da taxa de inscrição no Congresso, Cursos e Workshops, deverá ser efetuada em cruzados novos, convertido a taxa dólar oficial (venda) do dia do pagamento, em cheque nominal ao CONSERVATÓRIO BRASILEIRO DE MÚSICA.
- 6) A ficha de inscrição e pagamento deverão ser enviados para:  
ADAM CONGRESSOS E EVENTOS LTDA.  
Av. Almirante Barroso, 63 - Grupos 1413/1414  
20031 — Rio de Janeiro - RJ — Brasil  
Tel.: (021) 220-1856 — Fax: (021) 261-6715  
Telex: 21 32395 ADRR BR
- 7) Cancelamentos até 15.06.90 serão reembolsados com um desconto de 20% da taxa de processamento. Após esta data o reembolso será descontado em 40%, referente a custos dos serviços. O inscrito que não comparecer receberá pelo correio todo material que for entregue aos presentes.

## INFORMAÇÕES GERAIS

### LÍNGUAS OFICIAIS

Português, Espanhol e Inglês, com tradução simultânea, somente na Plenária.

### SECRETARIA EXECUTIVA

ADAM CONGRESSOS E EVENTOS LTDA.  
Av. Almirante Barroso, 63 - Grupos 1413/1414 - CEP 20031 — Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (021) 220-1856 / Telex: (21) 32395 ADRR BR / Fax: (021) 262-6715

### AGÊNCIA DE TURISMO OFICIAL

A ADAM TOURS é a agência de turismo oficial do Evento, cujo receptivo preparará calorosa recepção no Rio de Janeiro, oferecendo as mais atraentes opções de hospedagem em hotéis de categorias diversas e passeios pré e pós-congresso.

### ENDEREÇO:

Av. Almirante Barroso, 63 - 10º andar - CEP 20031 — Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (021) 240-5646 / Telex: (21) 31395 ADRR BR / Fax: (021) 262-6715

### TRANSPORTADORA AÉREA OFICIAL

A VARIG/CRUZEIRO foi credenciada como transportadora aérea oficial do Congresso e dará toda a assistência aos participantes, em relação a reservas e aquisições de bilhetes aéreos.

## RESERVA DE HOTÉIS

ADAM TOURS garante a reserva nos Hotéis abaixo mencionados. Todos eles estão localizados em Copacabana a uma curta distância da sede do evento.

### PREÇOS POR PESSOA EM US\$

Hotel	Categoria	Casal	Noite Extra	Solteiro	Noite Extra
Rio Othon Palace	5 estrelas	379,00	45,00	683,00	81,50
Savoy Othon	4 estrelas	221,00	22,50	403,00	41,00
Olinda	4 estrelas	270,00	29,50	491,00	54,00
California	4 estrelas	270,00	29,50	491,00	54,00
Luxor Regente	4 estrelas	278,00	30,50	499,00	55,00
Luxor Copacabana	4 estrelas	278,00	30,50	499,00	55,00
Luxor Continental	4 estrelas	230,00	23,00	473,00	41,00
Lancaster	3 estrelas	270,00	29,50	491,00	54,00
Trocadero	3 estrelas	248,00	26,50	447,00	47,50
Rio Copa	3 estrelas	221,00	22,50	403,00	41,00

Preços por pessoa no apartamento e incluindo 7 noites no Hotel de sua escolha com taxas de serviço e café da manhã, transfer de chegada e saída e transporte diário do hotel à sede do evento (de manhã e à tarde).

### FORMA DE PAGAMENTO

- As reservas somente serão confirmadas com o recebimento em cruzados novos do equivalente a US\$ 100,00 por pessoa.
- A nossa confirmação será enviada juntamente com o recibo córespondente.
- O pagamento correspondente ao saldo deverá ser efetuado até o dia 15 de junho de 1990.
- Os pagamentos deverão ser convertidos em cruzados novos tomando-se como taxa de conversão a taxa de venda do "dolar turismo" publicada pelo Banco do Brasil do dia de cada pagamento.

### CANCELAMENTOS

- Os cancelamentos serão aceitos somente até o dia 30 de abril de 1990 sem a cobrança de penalidade.
- Os cancelamentos recebidos de 1 de maio à 31 de maio de 1990 sofrerão uma multa equivalente a US\$ 100,00 por pessoa.
- Para cancelamentos recebidos de 1 de junho à 14 de julho de 1990 a multa será equivalente a 30% do total do pagamento.

*Dear Colleague,*

*It is our pleasure to invite you to the "VI World Congress of Music Therapy" to be held this year in Rio de Janeiro.*

*We are approaching the end of the century, marked by the search for creative responses to the challenge for a more humane society. This event represents a space opened to evaluate the progress achieved by Music Therapy as well as to ponder on new possibilities and conquests in our field.*

*The contact among Music Therapists from all over the world will bring about a moment of in-depth thinking on the theoretical and clinical experience of Music Therapeutic practice.*

*Musical production in the XX century has developed itself through an extremely fruitful exchange between varied traditions. As a result of this exchange, Latin American musical culture is characterized by originality and richness resulting from the interaction among various ethnic groups.*

*The World Congress of Music Therapy will take place in Latin America. Music in this region is deeply linked to the life, rituals and hopes of people and it has strongly influenced music all around the world existence of this vital relationship between people and music may enhance the possibilities of using musical language as a therapeutic element.*

*In search of new responses to the challenges of a society in which human communication becomes more and more difficult, Music Therapy (inserted into multidisciplinary teams) works towards the opening of expression channels for vital individual needs and towards the arising of human potentialities, from childhood to the old age.*

*During the Congress, the World Federation of Music Therapy will have the opportunity to hold three meetings to discuss subjects related to the Music Therapy career.*

*We look forward to your presence and participation in this event as well as to your collaboration with respect to the divulgation of this Congress, this adding to its world repercussion.*

*Luciana Bonde* *Sia Regane M. Barcellos*

*Marcos Antonio Le Santos*

**President**  
**CECÍLIA CONDE**

**Vice President**  
**GABRIELE DE SOUZA E SILVA, MT**

**President of the Associação de Musicoterapia do Estado do Rio de Janeiro**  
**MARCO ANTONIO C. SANTOS, MT**

**Rector of the Universidade Estadual do Rio de Janeiro**  
**Dr. IVO BARBIERI**

**President of Honor**  
**Dr. ROLANDO BENENZON**

**Scientific Commission**  
Coordinator: LIA REJANE MENDES BARCELLOS, MT  
MARCO ANTONIO C. SANTOS, MT  
CLARICE MOURA COSTA, MT  
ANA SHEILA URICOECHEA, MT  
MARTHA NEGREIROS DE SAMPAIO VIANNA, MT  
SILVIA BECKER, MT

**Organizing Commission**  
Coordinator: MARLY CHAGAS O. PINTO, MT  
PAULA MARIA RIBEIRO CARVALHO, MT  
LAURO BASILE, MT  
LENITA MORAES, MT  
RONALDO POMPONET MILLECCO, MT  
IVANITA GIL VILLON – UERJ  
MARINA LORENZO FERNANDEZ SILVA – CBM

**Cultural Commission**  
Coordinator: CASCIA FRADE, MD  
SIDNEY MATTOS, MT  
ISABEL CURSINO, MT  
PAULO ANTONIO DE SOUZA PARENTE JR., MT

**Secretariat of Commissions**  
GETÚLIO CASTRO DA SILVA  
VERA HEES, MT  
LIZIA FERNANDEZ  
REGINA COSTA

**ANGELA PHILLIPPINI**  
Master's in Special Education, Psychologist,  
Member of the American Society of Art Therapy – Brazil

**BÁ MAMOUR**  
Musicologist and Percussionist – Senegal

**CARLOS BYINGTON, Ph.D.**  
Psychoanalyst, Founder of the Brazilian Society of  
Analytic Psychology – Brazil

**CHERYL MARANTO, Ph.D.**  
Associate Professor of Music Therapy at Temple University –  
United States

**DAVID MACLUGAN**  
Master's Art Therapy, Senior Lecturer at the Birmingham Polytechnic  
Faculty of Art and Design of Art – England

**EDITH LECOURT, Ph.D.**  
Music Therapist and Psychoanalyst, Professor of Psychology at the  
Louis Pasteur University in Strasbourg, Secretary General of the French  
Association of Music Therapy – France

**EVEN RUUD**  
Master's in Music Therapy, Professor at the Music Therapy Institute of  
the University of Oslo – Norway

**GABRIELA WAGNER**  
Music Therapist, Professor at the University of Salvador – Argentina

**GIANLUIGI DI FRANCO**  
President of the Music Therapy Research Center of Naples – Italy

**ISABELLE FROHNE, Ph.D.**  
Music Therapist, Gestalt Therapist at the Fritz Perls Institute for Gestalt  
Therapy – West Germany

**JOSEPH MORENO, Ph.D.**

Director of Music Therapy at the Maryville College in Saint Louis,  
RMT-BC – United States

**JOSÉ MIGUEL WISNICK, Ph.D.**

Professor at the University of São Paulo, Pianist and Composer – Brazil

**KENNETH E. BRUSCIA, Ph.D.**

Professor of Music Therapy at Temple University, CMT-BC – United States

**KLAUS VIANNA**

Ballet Dancer and Professor of Corporal Expression – Brazil

**LEA ELLIOT, Ph.D.**

Doctor in Art Education at Birmingham – England

**LESLIE BUNT**

Chairman of British Society for Music Therapy – England

**LOLA BRIKMAN**

Ballet Dancer and Professor of Corporal Expression – Argentina

**MAURO SÁ REGO COSTA**

Philosopher, Master's in Education, Professor of the Post-Graduate Course in  
Music at the Conservatório Brasileiro de Música – Brazil

**NOEMIA VARELA**

Art Educator, Professor of the Music Therapy Graduate Course and of the  
Music Post-Graduate Course at the Conservatório Brasileiro de Música - Brazil

**ROBERTO RECCIA**

Music Therapist, Professor at the Universidade de Salvador – Argentina

**ROLANDO O. BENENZON**

Psychiatrist, Music Therapist, President of the World Federation of  
Music Therapy – Argentina

**VIOLETA GAINZA**

Composer, Pianist and Music Educator – Argentina

## **COURSES**

**COURSE No. 1:** July 17 and 18 2:00 - 4:00 p.m. (2 hours/day)  
Music Therapy for Musicians  
Cheryl Maranto

**COURSE No. 2:** July 16 and 17 2:00 - 4:00 p.m. (2 hours/day)  
Techniques for Group Improvisation  
Kenneth Bruscia

**COURSE No. 3:** July 18 and 19 2:00 - 4:00 p.m. (2 hours/day)  
Music and Image Therapy with Victims of Aids  
Kenneth Bruscia

**COURSE No. 4:** July 19 and 20 2:00 - 4:00 p.m. (2 hours/day)  
Medical Applications of Music Therapy including Cancer and Aids  
Cheryl Maranto

**COURSE No. 5:** July 16, 17 and 18 4:30 - 6:00 p.m. (1.5 hours/day)  
Musical Improvisation  
Violeta de Gainza

**COURSE No. 6:** July 16 and 17 2:00 - 5:00 p.m. (3 hours/day)  
Corporal Perception – Klaus Vianna Technique  
Klaus Vianna

**COURSE No. 7:** July 18, 19 and 20 2:00 - 4:30 p.m. (2.5 hours/day)  
The Legacy of Shaman in Music Therapy; Implications for Clinical Practice  
Joseph Moreno

**COURSE No. 8:** July 16, 17, 18 and 19 2:00 - 5:00 p.m. (3 hours/day)  
Working With and About Dreams in Integrative Music Therapy  
Isabelle Frohne

**COURSE No. 9:** July 18 and 19 2:00 - 5:00 p.m. (3 hours/day)  
Music, Expressive Movement and Health  
Lola Brikman

**COURSE No. 10:** July 17, 18 and 19 2:00 - 5:00 p.m. (3 hours/day)  
Music Therapy with the Deaf and Hypoacoustics  
Roberto Reccia

## WORKSHOPS

**July 16, 17, 18 and 19 (2:00 - 5:00)**

(duration time of 3 hours each workshop)

- (a) – A Phenomenological Approach for Improvisation in Music Therapy:  
A Research Method  
Even Ruud
- (b) – Sensitivity to Sonorous Reaction  
Edith Lecourt
- (c) – African Rhythms  
Bá Mamour
- (d) – Art Therapy  
David Maclugan
- (e) – Creative Relations of Music Therapy With Dance Therapy  
Maria Fux
- (f) – Movement in Music Therapy  
Raquel Levy

## PRELIMINARY PROGRAM

**July 15**

- 1:00 p.m. – Distribution of credentials and material  
– On site registration
- 4:00 - 5:00 p.m. – Opening Speech: Music Therapy Perspectives in the  
XXI Century  
Cecília Conde, Musicist, Director of Music Therapy  
Graduate Course – Conservatório Brasileiro de Música  
do Rio de Janeiro - RJ
- 5:00 - 6:00 p.m. – Concert
- 6:30 p.m. – Cocktail

**July 16**

- 9:00 - 10:30 a.m. – Congress Opening
- 10:30 - 12:30 p.m. – Speech: Rhythm, Sound and Consciousness  
Dr. Carlos Byington
- 12:30 - 2:00 p.m. – Lunch
- 2:00 - 3:00 p.m. – Speech: Didactic Music Therapy  
Violeta de Gainza, Gabriela Wagner and Rolando  
Benenzon
- 2:00 - 6:00 p.m. – Round Tables, Courses, Presentation of Papers and  
Workshops

**July 17**

- 8:30 - 10:30 a.m. – Speech: The Role of Music in the Modification of  
Psychotherapy Paradigms; A Theory of Music Therapy  
Even Ruud, MT
- 10:30 - 10:45 a.m. – Break
- 10:45 - 12:30 p.m. – Round Table: Musical Language and Music Therapy  
Even Ruud, MT, Dr. José Miguel Wisnick and Violeta  
de Gainza
- 12:30 - 2:00 p.m. – Lunch
- 2:00 - 3:00 p.m. – Speech: Sound and Sense  
Dr. José Miguel Wisnick
- 2:00 - 6:00 p.m. – Round Tables, Courses, Presentation of Papers and  
Workshops
- 4:00 p.m. – 1st Plenary of The World Federation of Music Therapy.

**July 18**

- 8:30 - 10:30 a.m. – Speech: Working With and About Dreams in Integrative  
Music Therapy  
Isabelle Frohne, MT
- 10:30 - 10:45 a.m. – Break
- 10:45 - 12:30 p.m. – Round Table: Culture and Music Therapy  
Bá Mamour, Joseph Moreno, MT and Mauro Sá  
Rego Costa
- 12:30 - 2:00 p.m. – Lunch
- 2:00 - 6:00 p.m. – Round Tables, Courses, Presentation of Papers and  
Workshops
- 2:00 - 3:00 p.m. – Speech: Identity and Movement – A Contribution to  
Music Therapy: The Importance of Music  
Lola Brikman

**July 19**

- 8:30 - 10:30 a.m. – Speech: Music Therapy and Psychoanalysis  
Edith Lecourt, MT
- 10:30 - 10:45 a.m. – Break
- 10:45 - 12:00 p.m. – Round Table: Didactic Music Therapy  
Dr. Rolando Benenzon, Cheryl Maranto, MT, Ana  
Sheila Uricoechea, MT and Gabriela Wagner, MT
- 12:30 - 2:00 p.m. – Lunch
- 2:00 - 3:00 p.m. – Round Tables, Courses, Presentation of Papers and  
Workshops
- 2:00 p.m. – Federation Working Groups

**REGISTRATION REQUIREMENTS**

- 1) Registrations will be acknowledged upon the return of the completed registration form together with the payment.
- 2) Included in the registration fee are speeches, round tables, the opening cocktail reception, a jewelry show with tea service and a visit to the Museum of Gemstones.
- 3) Included in the accompanying persons registration fee are the opening cocktail reception, a jewelry show with tea service and a visit to the Museum of Gemstones.
- 4) Only registered participants in the Congress will be allowed to register for the courses and workshops.
- 5) Payment of the registration fee for the Congress, Courses and Workshops must be sent to Adam Congressos by check or money order payable in the U.S.A. to the Conservatório Brasileiro de Música.
- 6) The registration form and fee should be mailed to:  
ADAM CONGRESSOS E EVENTOS LTDA.
- 7) Cancellations made until 15 June 1990 will be refunded, less 20% for processing charges. After this date, there will be a 40% deduction in the refund for service costs. The registrant who does not show up at the Congress, will receive, by mail, all the material, which those present at the Congress receive.

**July 20**

- 8:30 - 10:30 a.m. — Speech: The History of an Investigation in Applied Music Therapy to the Autistic Patients (Re-evaluation of the Non-verbal Context)  
Dr. Rolando O. Benenzon
- 10:30 - 10:45 a.m. — Break
- 10:45 - 12:30 p.m. — Round Table: Therapeutic Alternatives and Mental Health
- 2:00 - 6:00 p.m. — Round Tables, Courses, Presentation of Papers and Workshops
- 4:00 p.m. — 2nd Plenary of the World Federation of Music Therapy

**REGISTRATION FEES**

**A) PARTICIPANTS**

Until 3.30.90.....	US\$ 100.00
Until 4.30.90.....	US\$ 120.00
Until 6.30.90.....	US\$ 150.00
After 7.1.90.....	US\$ 200.00

**B) STUDENTS**

Until 3.30.90.....	US\$ 30.00
Until 4.30.90.....	US\$ 35.00
Until 6.30.90.....	US\$ 40.00
After 7.1.90.....	US\$ 50.00

**C) ACCOMPANYING PERSONS**

Until 3.30.90.....	US\$ 20.00
After 7.1.90.....	US\$ 25.00

**D) COURSES Nos. 1, 2, 3 and 4**

.....	US\$ 8.00 (each)
COURSE No. 5.....	US\$ 9.00
COURSES Nos. 6 and 9.....	US\$ 12.00 (each)
COURSE No. 7.....	US\$ 15.00
COURSE No. 8.....	US\$ 24.00
COURSE No. 10.....	US\$ 18.00

WORKSHOPS..... US\$ 7.00 (each)

**CONVOCATION FOR THE MEETING OF THE WORLD FEDERATION OF MUSIC THERAPY DURING THE CONGRESS**

During the V World Congress on Music Therapy held in Genoa, Italy, in December 1985, the following people were elected members of the Federation: Dr. Rolando O. Benenzon (Chairperson) - ARG  
Mr. Jacques Jost (Deputy Chairperson and Treasurer) — FR  
Mrs. Ruth Bright (Training Coordinator and Music Therapy World Conference Coordinator) — Australia  
Ms. Barbara Hesser (Publicity Coordinator) — U.S.A.  
Dr. Heinrich Moll (Research Coordinator) — ARG  
Dr. Rafael Rivera Colon (World Organization Coordinator) — Puerto Rico  
Mrs. Giovana Mutti (Secretary) — I  
Mrs. Amelia Oldfield (Professional Bodies Coordinator) — RK  
Mrs. Clementina Nastari (Miembro de la Federación) — BR

The following representatives have accepted to date, the invitation to participate:

Barbara Crowe – National Association for Music Therapy, Inc. – USA  
 Edith Hillman – Maria Helena Lopez – Music Therapists for peace – USA  
 Dr. Med. Ralph Spintge – International Society for Music in Medicine – West Germany  
 Denise Erdonmez – Australian Music Therapy Association Inc. Melbourne – Australia  
 Olav Skille – The International Society for Vibro-acoustics – NOR  
 Patxi del Campo San Vicente – Escuela de Musicoterapia y técnicas grupales – Vitoria, España.  
 Aitor Lorono, Imanol Tazon – Centro de Investigaciones Musicoterapéuticas – Bilbao, España  
 Gabriela Wagner – Asociación Argentina de Musicoterapia – Argentina  
 Diego Schapira – Asociación de Musicoterapia de la Republica Argentina – ARG  
 Marco Antonio C. Santos – Associação de Musicoterapia do Rio de Janeiro – BR  
 Sheila Maria Ogasavara Beggiato Volpi – Associação de Musicoterapia do Paraná – Curitiba, BR  
 Clementina Nastari – Associação Paulista de Musicoterapia – BR  
 José Julio Stateri – Associação de Pesquisa e Docência de Musicoterapia de São Paulo – BR  
 Ziuna da Costa Cirne Lima – Associação de Musicoterapia do Rio Grande do Sul – Porto Alegre, BR  
 Claudia Maria Carrara Lelis – Associação Mineira de Musicoterapia – Minas Gerais, BR  
 Elizabeth dos Santos Felicio – Associação Catarinense de Musicoterapia – Florianópolis, BR  
 Cecília Conde – Curso de Formação de Musicoterapeutas do Rio de Janeiro – BR

Would those from the Music Therapy Association who have not yet sent the name of their representative please do so as soon as possible to:

World Music Therapy Federation  
 Prof. Dr. Rolando O. Benenzon  
 Sucre 2004 P 2º  
 1428 – Buenos Aires – Argentina

The agenda of the meeting of the Federation will be:

- 1) **General Plenary Session:** each member of the Federation or his Delegate will present a brief out-line of the studies carried out. Some standardization and suggestions for the Code of Ethics and the Rules of Procedure of the Federation will be read. All the representatives of the previously registered Associations will attend.

- 2) **Workshops** will be organised with no more than 10 representatives per workshop in order to discuss and prepare conclusions on the topics presented at the Plenary Session.
- 3) **Second General Plenary Session:** a) spokesman for each workshop will read the conclusions for discussion after which a general conclusion will be drawn.  
 b) The next members of the Federation will be elected and assigned their functions.  
 c) The host country and the representative will be elected for the VII World Congress on Music Therapy.

## HOTEL RESERVATION AND TOURIST INFORMATION

### 1 - HOTEL RESERVATION

ADAM TOURS has guaranteed reservations in the hotels mentioned below. All of them are located in Copacabana, at a short distance from the congress headquarters.

#### RATES PER PERSON (US\$)

Hotel	Category	Sharing Double US\$	Add Night US\$	Single US\$	Add Night US\$
Rio Othon Palace	5 stars	379.00	45.00	683.00	81.50
Savoy Othon	4 stars	221.00	22.50	403.00	41.00
Olinda	4 stars	270.00	29.50	491.00	54.00
California	4 stars	270.00	29.50	491.00	54.00
Luxor Regente	4 stars	278.00	30.50	499.00	55.00
Luxor Copacabana	4 stars	278.00	30.50	499.00	55.00
Luxor Continental	4 stars	230.00	23.00	473.00	41.00
Lancaster	3 stars	270.00	29.50	491.00	54.00
Trocadero	3 stars	248.00	26.50	447.00	47.50
Rio Copa	3 stars	221.00	22.50	403.00	41.00

Rates include 7 nights at the hotel of your choice with taxes, daily breakfast, arrival and departure transfers and daily transportation from the hotels to the Congress Site in the morning and back in the evening.

#### PAYMENT

Reservations will only be confirmed on the receipt of US\$ 100.00 per person. Confirmation will be sent together with our invoice/receipt. Balance must be paid by June 15, 1990.

#### CANCELLATION

Cancellation will be accepted until April 30, 1990, without any charge. Cancellations received from May 1 to May 31, 1990, will be subject to a cancellation fee of US\$ 100.00 per person. Cancellations received from June 1 to July 14, 1990, will be subject to a cancellation fee of 30% of the total package.

### 2 - PRE- OR POST-CONGRESS SIGHTSEEING TOURS IN RIO DE JANEIRO

#### CM/1 - CORCOVADO AND TIJUCA FOREST

Promenade along RODRIGO DE FREITAS LAGOON, crossing REBOUÇAS TUNNEL and the traditional residential area of COSME VELHO before arriving to the CORCOVADO TRAIN STATION. Train ride through the forest until reaching the statue of CHRIST - THE REDEEMER. When returning through the FOREST a stop to enjoy the panoramic view and beautiful waterfall is a must.

Price per person: US\$ 17.00

#### CM/2 - SUGAR LOAF

Promenade along the beaches of COPACABANA, IPANEMA and LEBLON, around the RODRIGO DE FREITAS LAGOON and visit to the Baroque Churches of OUTEIRO DA GLÓRIA, and S. BENTO, or to the world famous MARACANÃ STADIUM. Return through downtown, visit to the modern CATHEDRAL and FLAMENGO PARK, where the "WORLD WAR II MEMORIAL MONUMENT" is located. Thrilling ride in cable-car to the TOP OF THE SUGAR LOAF MOUNTAIN.

Price per person: US\$ 17.00

#### CM/3 - PETRÓPOLIS

A pleasant trip up the road crossing the mountains covered with sub-tropical vegetation. PETRÓPOLIS is a typical and flowery, quiet town with cobblestone streets and horse-drawn carriages from the beginning of the century. Visit to the old CATHEDRAL and the SUMMER PALACE OF EMPEROR PEDRO II. The palace is now a MUSEUM, where you can enjoy looking at the CROWN JEWELS, furniture, paintings and tapestries from the Brazilian Empire as well as the fascinating house of Santos Dumont.

Price per person: US\$ 18.00

#### CM/4 - TROPICAL ISLANDS

A marvelous trip through the RIO-SANTOS coastal road up to ITACURUSSA fishing village. A relaxing cruise on a schooner along the SEPETIBA BAY, among some of its 200 tropical islands. Stops for refreshing dips and then a delicious lunch.

Price per person: US\$ 37.00

#### CM/5 - RIO BY NIGHT

A thrilling night ride enjoying the lights of Rio. Wonderful, typical dinner followed by an exciting SAMBA, CARNIVAL and FOLKLORE SHOW.

Price per person: US\$ 45.00

### 3 - OFFICIAL PRE- OR POST-CONGRESS TOURS IN BRAZIL (AIR FARE NOT INCLUDED)

#### CM/6 - BRASÍLIA - 1 night/2 days

All visitors to BRASÍLIA, capital of BRASIL, are fascinated by its daring architecture and urban layout in the form of an airplane. The newest of all modern cities, BRASÍLIA, a World Heritage Monument, was masterly planned by the Brazilian architects LÚCIO COSTA and OSCAR NIEMEYER.

1 night at HOTEL CARLTON with breakfast. Arrival and departure transfers. Half-day city tour.

Price per person: Sharing Double Room - US\$ 69.00      Extra night - US\$ 35.00  
Single Room - US\$ 116.00      Extra night - US\$ 60.00

#### CM/7 - IGUASSU FALLS - 2 nights/3 days

Two of the most interesting tourist attractions of Brazil are located in the City of Foz do Iguassu. The famous FALLS and the HYDROELECTRIC plant of ITAIPÚ, the world's largest electric power station, and the first ECOMUSEUM working with environmental education, science and technology in a triple border.

2 nights at PANORAMA HOTEL with breakfast. Arrival and departure transfers. 1 tour to the FALLS on the Brazilian side.

Price per person: Sharing Double Room - US\$ 72.00      Extra night - US\$ 22.50  
Single Room - US\$ 115.00      Extra night - US\$ 35.00

**CM/8 – MANAUS – 2 nights/3 days**

Manaus, the capital of the STATE OF AMAZONAS, is the ideal starting point into the AMAZON FOREST, MANAUS is a duty free port.

2 nights at NOVOTEL with breakfast.

Arrival and departure transfers.

Full-day cruise with lunch at the "meeting of the waters"

Price per person: Sharing Double Room	– US\$ 184.00	Extra night	– US\$ 53.00
Single Room	– US\$ 301.00	Extra night	– US\$ 100.00

**CM/9 – SALVADOR – 2 nights/3 days**

SALVADOR is the capital of the STATE OF BAHIA and was the colonial capital of Brazil until 1763. There you will find a great number of impressive historical churches as well as varied handicraft and the Pelourinho group of museums and cultural institutions.

2 nights at BAHIA OTHON PALACE HOTEL with breakfast.

Arrival and departure transfers.

Half-day "Ancient Bahia" tour, with special focus on Museums and Baroque churches.

Price per person: Sharing Double Room	– US\$ 108.00	Extra night	– US\$ 27.50
Single Room	– US\$ 185.00	Extra night	– US\$ 50.00

**CM/10 – BELO HORIZONTE – 2 nights/3 days**

BELO HORIZONTE is one of the largest cities and the third most important industrial region in the country, in addition to being the capital of the State of Minas Gerais. Its main attraction is that it serves as starting point for one of Brazil's most fascinating and gratifying excursions: the historical cities of Minas Gerais. The most important of these cities is Ouro Preto, which has been declared a "World Monument" by UNESCO, and has important churches and museums. Possibility of extension to visit also Sabará, Marina and Congonhas do Campo.

2 nights at BELO HORIZONTE OTHON PALACE HOTEL with breakfast.

Arrival and departure transfers.

Tour to OURO PRETO (full-day tour including lunch).

Price per person: Sharing Double Room	– US\$ 114.00	Extra night	– US\$ 34.50
Single Room	– US\$ 217.00	Extra night	– US\$ 62.00

**FOR ALL OPTIONAL TOURS INVOLVING FLIGHTS  
A BRAZIL AIR PASS IS AVAILABLE**

The BRAZIL AIR PASS is a system which permits a foreigner or a Brazilian who resides abroad to acquire tickets for traveling within Brazil on a set fare.

The BRAZIL AIR PASS may only be sold outside Brazil to Foreigners and Brazilians who are residents of a foreign country. However, when the sale of an "MCO" covering a BRAZIL AIR PASS is made in a South American country, the Brazilian itinerary must have its points of origin in Rio de Janeiro or São Paulo.

**BRAZIL AIR PASS**

Duration: 21 consecutive days counting from the date of the first domestic flight.

Limit of utilization: . . . . .	unlimited
Adult fare: . . . . .	US\$ 330.00
Child fare: . . . . .	US\$ 165.00
Infant fare: . . . . .	US\$ 33.00

**NORMAS PARA APRESENTAÇÃO DE TRABALHOS**

- 1) O autor do trabalho deve estar inscrito como participante do Congresso.
- 2) O resumo do trabalho, que será analisado para seleção, deverá ser datilografado em espaço 2, dentro do modelo anexo e enviado 03 cópias até 15/04/90.
- 3) A Comissão Científica comunicará a aceitação do trabalho até 15/05/90.
- 4) Os trabalhos aceitos deverão ser enviados à Comissão Científica até 15/05/90, datilografados em espaço 2 e ter no máximo 6 páginas.
- 5) O tempo máximo de apresentação oral será de 20 minutos (incluindo a utilização de recursos audio-visuais) seguidos de 10 minutos de debate.
- 6) Indicar no resumo o material e equipamento necessários à apresentação.

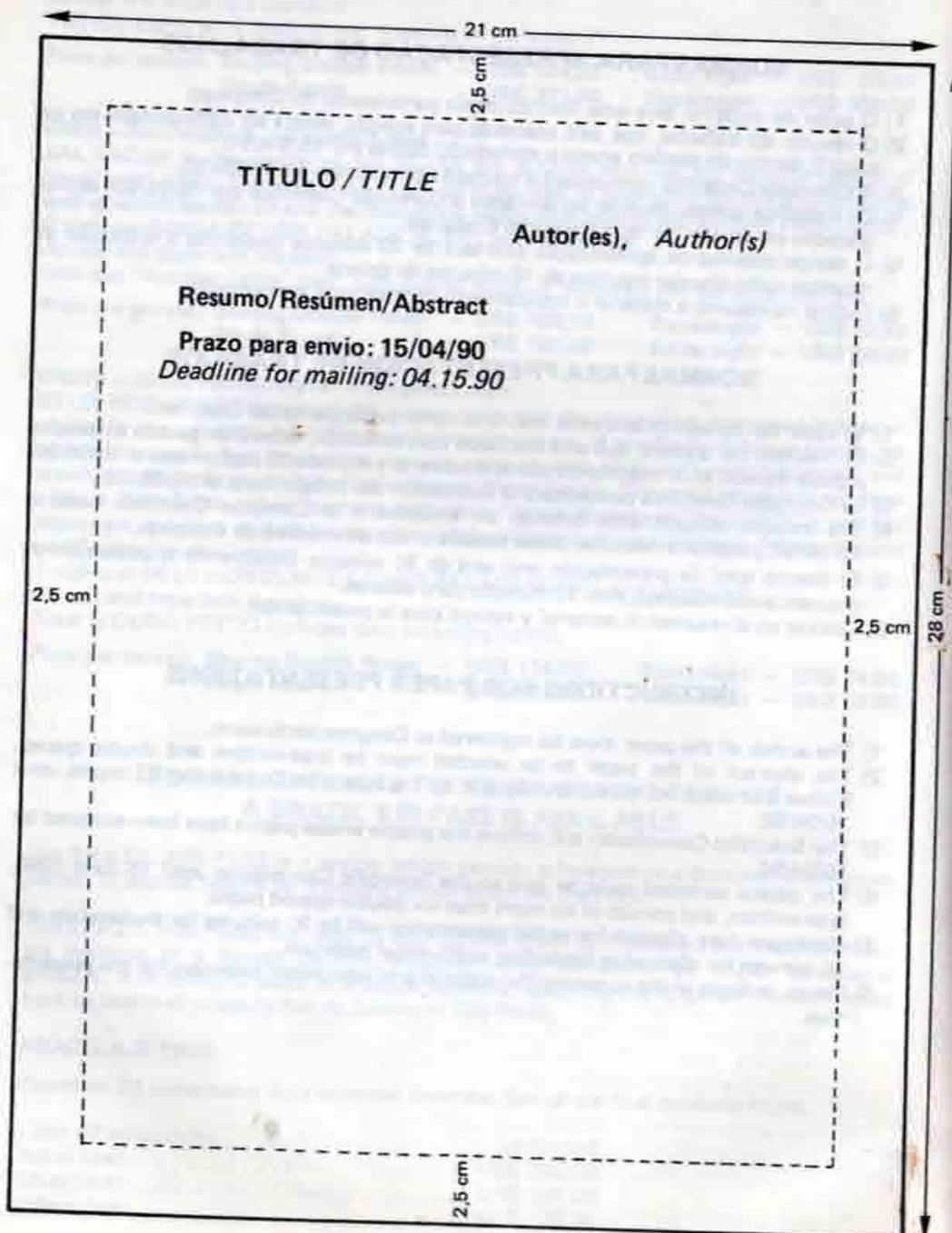
**NORMAS PARA PRESENTACIÓN DE TRABAJOS**

- 1) El autor del trabajo deberá estar inscripto como participante del Congreso.
- 2) El resumen del trabajo, que será analizado para selección, deberá ser pasado a máquina a doble espacio en el modelo constante en el verso y enviado 03 copias hasta el 15/04/90.
- 3) La Comisión Científica comunicará la aceptación del trabajo hasta el 15/05/90.
- 4) Los trabajos seleccionados deberán ser enviados a la Comisión Científica hasta el 15/06/90, pasados a máquina, doble espacio y con un máximo de 6 páginas.
- 5) El tiempo total de presentación oral será de 20 minutos (incluyendo la utilización de recursos audio-visuales), más 10 minutos para debates.
- 6) Colocar en el resumen el material y equipo para la presentación.

**INSTRUCTIONS FOR PAPER PRESENTATIONS**

- 1) The author of the paper must be registered as Congress participant.
- 2) The abstract of the paper to be selected must be type-written and double-spaced. Follow the annexed model and send it to the Scientific Commission 03 copies until 15/04/90.
- 3) The Scientific Commission will inform the people whose papers have been accepted by 15/04/90.
- 4) The papers accepted must be sent to the Scientific Commission until 15 June 1990, type-written, and consist of no more than six double-spaced pages.
- 5) Maximum time allowed for verbal presentation will be 20 minutes for explanation and 10 minutes for discussion (including audio-visual material).
- 6) Please, indicate in the summary the material and equipment necessary for the presentation.

**MODELO PARA TEMA LIVRE**  
**MODEL FOR SUMMARY**

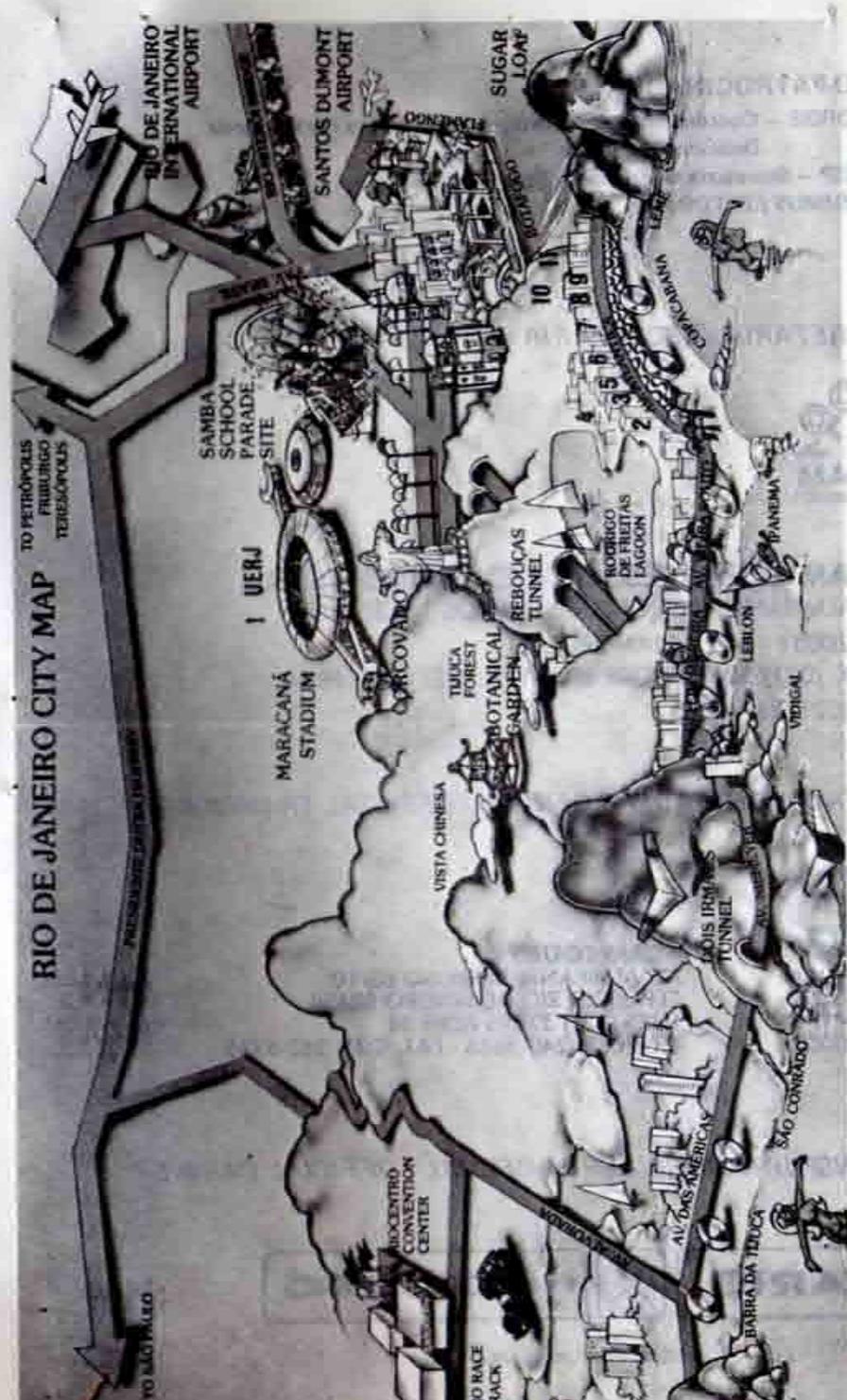


**GENERAL INFORMATION**

- **CONGRESS SITE**  
University of the state of Rio de Janeiro
- **OFFICIAL LANGUAGES**  
Portuguese, English and Spanish. Simultaneous translation will be provided throughout all plenary sessions.
- **OFFICIAL CONGRESS AIRLINE**  
VARIG/CRUZEIRO has been designated as the official carrier. VARIG is prepared to offer very attractive fares for group travel (minimum 10 persons) both to and from Brazil and for any tours before or after the Event. Please contact your local VARIG office or your travel agent for more details.
- **OFFICIAL TRAVEL AGENCY**  
ADAM TOURS is the official travel agency offering assistance and handling of ground arrangements including the following services: hotel accommodations, airport transfers, pre- and post-Congress tours, sightseeing and city tours.  
Address: Av. Almirante Barroso, 63 / 10<sup>o</sup> floor  
20031 – Rio de Janeiro - RJ – Brazil  
Telephone: (021) 240-5646  
Telex: (21) 32395 ADRR BR  
Telefax: (021) 262-6715
- **EXECUTIVE SECRETARIAT**  
ADAM CONGRESSOS E EVENTOS LTDA.  
Av. Almirante Barroso, 63 / Grupos 1413 / 1414  
20031 – Rio de Janeiro - RJ – Brazil  
Telephone: (021) 220-1856  
Telex: (21) 32395 ADRR BR  
Telefax: (021) 262-6715
- **CLIMATE**  
Average temperature in July: 20°C (68°F)
- **ELECTRICAL CURRENT**  
110 or 220 volts alternating current (AC), 60 cycles/second.
- **VISA REQUIREMENTS**  
A visa is required for most visitors to Brazil. In order to avoid unnecessary difficulties, please check with your travel agent or the nearest Brazilian Consulate in your country. Tourist visas are valid for three months. Transit visas for 10 days.
- **CURRENCY**  
The Brazilian currency unit is the Cruzado Novo. Other currencies, as well as major international credit cards, are usually accepted in hotels and shops.
- **CLOTHING**  
Rio is casual dressing city. While suit and tie are necessary during business hours, light cotton clothing is the rule for outdoor activities year-round. During the winter as weather is advisable for the evening. To enjoy Rio's nightlife few places require formal attire. For men, slacks and a sport shirt are sufficient. For women, casual attire is fashionable.

**DETAILED INFORMATION AND SPECIAL PACKAGE PRICES CAN BE OBTAINED IN YOUR OWN COUNTRY BY CONTACTING ONE OF THE TRAVEL AGENTS LISTED BELOW:**

- DELFINO TURISMO S.R.L.**  
San Martín, 427  
1004 - Buenos Aires - Argentina  
Phone: 394-2014
- TOURS HOSTS PTY. LTD.**  
3rd Floor, 66 King Street  
Sydney - Australia 2000  
Phone: (02) 262-2277 - Telefax: (02) 262-2323
- REISEBURO INTROPA**  
Karnthner Strabe 38,  
1015 - Viena - Austria  
Phone: 515 14 0
- TRANSCONTINENTAL GENERAL CAR**  
10 Rue de la Montagne  
1000 - Brussels - Belgium  
Phone: 5125960
- CONFERENCE TRAVEL OF CANADA INC.**  
102 Bloor Street West, Suite 620  
Toronto, Ont M5S 1M8 - Canada  
Phone: 9228161
- TURAVION LTDA.**  
Agustinas 1080  
Santiago de Chile - Chile  
Phone: 6982973
- SOMOS VIAJES Y TURISMO**  
Carreca 10 nº 72-50 - Oficinas 101A - 102A  
Bogota - D.E. - Colombia  
Phone: 2125250 - Fax: 2126418
- METROPOLITAN TOURING**  
239, Avenida Amazonas  
P.O. Box 2542 - Quito - Ecuador  
Phone: 560550
- ITTATOURS**  
International Travel & Tourist Agency  
48, Kasr El Nil St. - Cairo - Egypt  
Phone: 391-7290 - 391-2506 - Telefax: 20.2.391 03819
- LIMO - Lep Int'l Meeting Organisers**  
7-11 St. Johns Hill  
London SW11 1 TN - England  
Phone: 01 - 924 3993 - Telefax: 01.924 3989
- CHAT - Cia. Hispanoamericana de Turismo**  
Paseo de Gracia, 11  
08007 - Barcelona - España  
Phone: 301 6500 - Telefax: 302 0243
- VOYAGES HAMELIN**  
17 Rue du Colisee  
75008 - Paris - France  
Phone: 42251731
- AREA TRAVEL AGENCY LTD.**  
Kaisaniemenkatu 13A  
00100 - Helsinki 13 - Finland  
Phone: 3580 18551 - Telefax: 1855243
- DEUTSCHES REISEBURO GMBH - D.E.R.**  
25-27 Escherheimer Landstrasse  
6000 - Frankfurt Am Main - Germany F.R.  
Phone: 49 69 1566 377 - Telefax: 1566573
- DINERS WORLD TRAVEL S.A.**  
5 Merlin Street - P.O. Box 10  
Gr - 10671 - Athens - Greece  
Phone: 301 3609911 / 3603960
- TIB - Travel India Bureau Pvt. LTD.**  
7, Arcadia Nariman Point  
Bombay - 400 021 - India  
Phone: 220132 - 231445 - 231 487
- EASY TRAVEL**  
38 Lower Stephen St.  
Dublin 2 - Ireland  
Phone: 772057
- NEOT HAKIKAR**  
252 Hayarkon Street  
Tel Aviv - Israel  
Phone: 5463111
- CLIPPER MONDIAL VIAGGI**  
Piazza S. Giovanni, 15  
Gubbio - PG 06024 - Italy  
Phone: (075) 9271748 / 9274779  
Fax: 075 9277503
- SEIBU TRAVEL, INC.**  
16-1 Nishi Shimbashi 2-Chome  
Minato-ku - Tokyo 105 - Japan  
Phone: (03) 426-5359 - Fax: (03) 434-3607
- DIGESA AGENCIA DE VIAJES**  
Calle Oslo Nº 7-B  
Mexico 06600 - D.F.  
Phone: 5336280/81/82
- YETI TRAVELS PVT. LTD.**  
Durbar Marg, Post Box 76  
Kathmandu - Nepal  
Phone: 22 1234 / 22 1739 / 22 1754  
Telefax: 00977 - 01 - 226153
- INFORMA SPECIAL TOURS**  
Aklopsgt 60 - P.O. Box 8344  
N 0129 - Oslo - Norway  
Phone: 47 2 200830  
Telefax: 201123
- DASATOUR S.A.**  
Jose E. del Llano Zapata 331 of 901  
Lime 18 - Peru  
Phone: 415145/223858
- RAJAH TOURS PHILIPPINES**  
3/F Physicians' Towers,  
533 U.N. Avenue, Ermita  
Manila - P.O. Box 4486 - Philippines  
Phone: 522.0541 to 48 - Telefax: 521 2831
- UNITURISMO - Agência de Viagens**  
Amoreiras Shopping Center - Lojas 2031/2032  
1000 - Lisboa - Portugal  
Phone: 351 1 691753 - Telefax: 68 63 69
- WORLD EXPRESS PTE. LTD.**  
114 Middle Road 05.01 - Singapore 0718  
Phone: 336.3877 - Telefax: (65) 339.8625
- NYMAN & SCHULTZ TRAVEL**  
P.O. Box 53214 - S-400 16 Goteborg  
40151 Goeteborg - Sweden  
Phone: 815580
- DANZAS TRAVEL OFFICE**  
Bahnhofplatz 9  
8023 - Zurich - Switzerland  
Phone: 2113030
- TCM - Taiwan Conference Management Co., LTD.**  
5F1, No. 34, Min Chuan W. Rd.  
Taipei 10453 - Taiwan - R.O.C.  
P.O. Box: 68 439  
Phone: (02) 561 4750 / 541 3913  
Telefax: (02) 536 7734
- BUEMES**  
Colonia 979 - Montevideo - Uruguay  
Phone: 92 10 50 - Telefax: 5982 92 1791
- TRAVEL AGENTS INTERNATIONAL**  
Mercado at Schottsdale Ranch Office  
10135E - Via Linda, Suite 114  
Scottsdale, AZ 85258 - USA  
Phone: (602) 860-2477 - (800) 877-5859  
Fax: (602) 860-8553



- CONGRESSO SITE (2) LUXOR REGENTE (3) RIO OTHON PALACE (4) SAVOY OTHON (5) CALIFORNIA (6) LUXOR COPACABANA  
OLINDA (8) TROCADERO (9) LANCASTER (10) RIO COPA (11) LUXOR CONTINENTAL